

2022 年度 フランス文学科

英 語

〔自己推薦 A O (A)〕 14-J 1

注 意

1. 監督者の合図があるまで問題冊子は開かないでください。
2. 解答はすべて解答用紙のきめられた箇所に記入してください。

I 小説の登場人物のうちの一人，ステュアートが話者として，出身校や同じ出身校である，彼の一番の友人，オリバーについて語る次の文を読み，以下の問に答えなさい。

Stuart In a way it's a surprise that the *Edwardian* has survived, but I'm rather pleased it has. It's a surprise too that the school has survived, but when they were killing off all the grammar schools* in this country and turning them into comprehensives and middle schools* and sixth-form colleges*, and everyone was getting shoved* in with everyone else, there somehow wasn't anyone to shove* St Edward's in with, and they sort of left us alone. So the school continued, and the old boy's magazine continued as well. I didn't take much notice of it in the first few years after I left school, but now I've been gone, what, fifteen years or so, I find quite a lot of interest in what's happened. You see a familiar name and it sets off all sorts of memories. Old boys write in from various parts of the world and say what they're up to. Good God, you think, I'd never have thought Bailey would be in charge of the whole South East Asia operation, you say to yourself. I remember when he was asked what the principal crop* of Thailand was and he answered transistor radios.

Olivier says he doesn't remember anything about school. He says — what's that phrase of his? — he says he can drop a stone into that particular well* and never hear the splash. He always yawns* a lot and says *Who?*² in a bored voice when I pass on news from the *Edwardian*, but I suspect he's interested. Not that he ever offers recollections of his own. Perhaps when he's with other people he pretends he went to a posher* school — Eton or something. I wouldn't put that past him. I've always thought you are what you are and you shouldn't pretend to be anyone else. But Oliver used to correct me and explain that you are whoever it is you're pretending to be.

We're rather different, Oliver and me, as you might have noticed. Sometimes people are surprised that we're friends. They don't exactly say so, but I can feel it. They think I'm lucky to have a friend like Oliver. Oliver impresses people. He talks well, he's travelled to distant lands, he speaks foreign languages, he's conversant* with the arts — more than conversant — and he dresses in clothes which don't fit the

contours of his body and are therefore declared to be fashionable by people in the know. All of which isn't like me. I'm not always very good at saying what I mean, except at work, that is; I've been to Europe and the States but never to Nineveh* and Distant Ophir*; I don't have much time — literally — for the arts, though I'm not *against* them in any way, you understand (sometimes there's a nice concert on the car radio; like most people I read a book or two on holiday); and I don't give much of a thought to my clothes beyond looking smart at work and feeling comfortable when I get home. But I think Oliver likes me for being the way I am. And it would be rather⁽⁴⁾pointless if I started trying to ape* him. Oh yes, there's another difference between us: I've got a reasonable amount of money, and Oliver has hardly any at all. At least, not what anyone who knows about money would call money.

(Julian Barnes, *Talking it over*, Vintage Books, 1991, pp.18-20)

- 注 grammar school グラマースクール (英国の公立中等学校)
 comprehensive school 統合制中等学校
 middle school 中等学校
 sixth-form college 第6学年カレッジ
 shove 押しやる
 crop 収穫物
 well 井戸
 yawn あくびをする
 posher (より) しゃれた
 conversant (……に) 精通している
 Nineveh ニネベ (イラク北部にあった古代アッシリアの首都)
 Ophir オフィル (旧約聖書で金の産地として語られる地名)
 ape まねをする

問1 下線部(1)を日本語に訳しなさい。

問2 下線部(2)を日本語に訳しなさい。

問 3 下線部(3)を日本語に訳しなさい。

問 4 下線部(4)を日本語に訳しなさい。

問 5 下線部(2)での話者の考え (you are what you are and you shouldn't pretend to be anyone else) について, 5 行程度の英語であなたの見解を自由に述べなさい。